



### Brugervejledning

Læs følgende anvisninger omhyggeligt.

23330630 Version 3

Coloplast-logoet er et registreret varemærke, der tilhører Coloplast A/S. Alle rettigheder forbeholdes. © 2024-03-06

### Tilsigtet formål

Produktet er beregnet til engangskateterisation gennem urinrøret.

### Indikationer

Produktet er indikeret til urinretention og/eller resturin grundet dysfunktion af blæren.

Produktet er indiceret til voksne kvinder.

Valg af model og størrelse af katetret til den individuelle patient er baseret på anbefaling fra den lokale sundhedsperson.

### Advarsler

Dette engangsprodukt må ikke genbruges, da det kan forårsage krydskontaminering og dermed føre til infektion.

Genanvendelse, rensning, desinficering og/eller resterilisering kan forringe produktets egenskaber og dermed skabe en yderligere risiko for fysisk skade eller infektion for brugeren.

### Forholdsregler

Forholdsregel specifikt for sundhedspersonale: Udvis forsigtighed, hvis patienten producerer urin indeholdende mange partikler, der tydeligt kan ses med det blotte øje, da det kan føre til midlertidig urinretention.

For korrekt brug, må selvkateterisation med et kateter første gang kun foretages efter lægekonsultation.

Kontakt din sundhedsperson, hvis du oplever, at katetret ikke tømmer blæren ordentligt, hvilket kan indikere, at du skal bruge en anden størrelse eller type af kateter.

Kontakt din sundhedsperson, hvis du får feber, oplever ubehag når du tømmer blæren, har hyppig trang til at lade vandet eller blod i urinen, hvilket kan være et symptom på infektion i urinvejssystemet. Andre bivirkninger relateret til engangskateterisation kan være smerte, kontrolleret blødning, falsk passage, og udvikling af urinrørsforsnævring.

Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget, da dette kan kompromittere produktets sterilitet og dermed føre til infektion.

Produktet er ikke fremstillet af naturlig gummilatex, men en sjælden kontaminering med spor af naturlig gummilatex under fremstillingen eller pakningen kan finde sted, hvilket kan føre til allergisk reaktion hos patienter med kendte eller mistænkte allergier overfor naturlig gummilatex.

### Information

Selvkateterisation kan udføres af brugere, som er oplært i teknikken af en sundhedsperson.

Hvis en bruger har brug for hjælp, kan kateterisation udføres af en hjælper, som er oplært i teknikken, eller af en sundhedsperson.

Dette produkt har mikroskopiske huller, der gør det muligt at tømme blæren med minimal sugepåvirkning af slimhinden uden at flytte katetret. Ufuldstændig tømning af blæren kan være en risikofaktor for udvikling af urinvejsinfektioner.

Til engangsbrug.

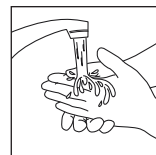
Steriliseret med bestråling (R).

Nationale Infektionshygiejniske Retningslinjer (NIR) der publiceres af Statens Seruminstitut, anbefaler vask af området omkring urinrørsåbningen en gang i døgnet eller ved synlig forurening.

Coloplast påtager sig intet ansvar for skader eller tab, der måtte opstå, hvis dette produkt anvendes i strid med Coloplasts aktuelle anbefalinger.

### Sådan anvendes produktet

#### Forberedelse



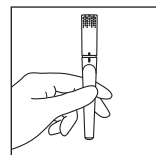
Vask dine hænder med sæbe og vand, og rengør forsigtigt området omkring urinrørets åbning. Det er vigtigt at undgå at overføre bakterier fra dine hænder til katetret.

Hvis en omsorgsperson hjælper dig, skal de vaske og tørre deres hænder, og derefter tage et par rene handsker på.

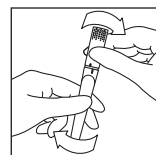
Emballagen indeholder et overfladebehandlet kateter i en steril saltvandsopløsning.

Inden du åbner emballagen, skal du sikre, at du er helt klar til at fortsætte med kateterisationen.

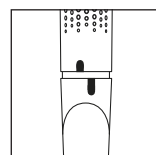
Hvis der ikke er et toilet i nærheden, kan du koble katetret til en urinpose eller anden opsamlingsanordning.



Hold produktet lodret, så håndtaget (den brede ende) peger opad.

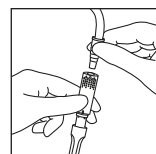


Åbn produktet ved at dreje grebet i den ene eller anden retning for at bryde emballagen.



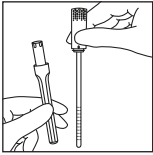
Du vil vide, at emballagen er åben, når den blå linje på håndtaget og beholderen (den smalle ende) ikke længere er på linje med hinanden.

Træk håndtaget cirka 2 cm op, indtil du føler modstand.



I denne position kan en urinpose\* tilsluttes til enden af håndtaget, hvis nødvendigt. Sæt urinposens konektor ind i åbningen i toppen af håndtaget. Sørg for, at konnektoren sidder sikkert fast.

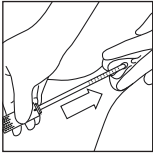
\*Produktet kan bruges sammen med urinposer med en konektorstørrelse på maks. 8.5 mm diameter ved spidsen.



Forsæt med at trække håndtaget lige op for at åbne produktet helt, indtil det sterile kateter kan ses. Det er vigtigt, at katetret ikke bøjes under åbningsproceduren.

Du kan smide beholderen ud som genbrugsaffald eller tømme den og opbevare den til diskret bortskaffelse af katetret senere.

### Indføring



#### Selvkateterisation

Skil skamlæberne med den ene hånd for at blottlægge urinrørsåbningen.

Brug den anden hånd til at indføre katetret forsigtigt i urinrøret cirka 2 cm ad gangen. Du kan føle en let modstand fra lukkemusklen, lige inden katetret når frem til blæren. Fortsæt med at indføre katetret, indtil urinen begynder at løbe, og så en smule længere for at sikre en jævn og kontinuerlig urinstråle.

#### Kateterisation udført af en hjælper eller sundhedsperson

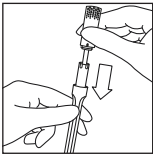
Skil skamlæberne med den ene hånd for at blottlægge urinrørsåbningen.

Før forsigtigt katetret ind i urinrøret. Fortsæt med at indsætte katetret, indtil urinen begynder at løbe, og så en smule længere for at sikre en jævn og kontinuerlig urinstråle. Du kan nu give slip på kønslæberne for at frigive din anden hånd.

### Fjernelse

Når urinen begynder at dryppe langsomt, skal du fjerne katetret.

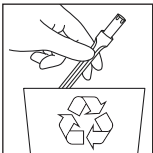
### Bortskaffelse



Katetret kan genlukkes og lægges i beholderen igen, så det er nemt at transportere og kassere.

Hvis en urinpose er tilsluttet, skal den fjernes, før produktet kan lukkes korrekt.

Produktet er udelukkende beregnet til engangsbrug og skal bortskaffes i henhold til lokale retningslinjer, f.eks. sammen med almindeligt restaffald.



Beholderens materiale er genanvendelig og kan bortskaffes i overensstemmelse med lokale retningslinjer for genanvendeligt affald.

Hvis produktet er blevet lukket igen, må beholderen ikke kasseres som genbrugsaffald.

Hvis du har koblet en urinpose til katetret, skal du kassere den sammen med katetret eller koble posen af og tømme den i overensstemmelse med posens brugsanvisning.

Det må ikke skylles ud i toilettet.

### Indberetning af utilsigtede hændelser

Hvis en alvorlig utilsigtet hændelse forekommer under eller som følge af brugen af produktet, skal det indberettes til producenten og den nationale myndighed.

### Forklaring på symboler



Medicinsk udstyr



Indikerer, at produktet overholder den europæiske lovgivning for medicinsk udstyr



Varenummer



Sidste anvendelsesdato (ÅÅÅÅ-MM-DD)



Batchkode



Fremstillingsdato (ÅÅÅÅ-MM-DD)



Fabrikant



Se brugervejledning



Må ikke genbruges



Steriliseret med bestråling



System med enkelt steril barriere



Ikke fremstillet af naturlig gummilatex



Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget, og se brugsanvisningen



Indikerer en stregkode, som indeholder en unik udstyrsidentifikationskode



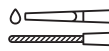
Må ikke udsættes for sollys og varme



Genanvendelig emballage



Kateter med mikrohuller



Sterilt, brugsklart kateter, overfladebehandlet med relaton



Beholderen er lavet af polypropylen